

# PAPURAU BUSNES / BUSINESS PAPERS

## Rhan 1 – Adran E / Part 1- Section E

### DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /

### WRITTEN STATEMENTS OF OPINION

### A GYFLWYNWYD / TABLED ON

**6/2/2001**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

## **OPIN-2001-0005 Goblygiadau Gorsaf Bwer Niwclear yr Wylfa o Safbwynt Diogelwch/Safety Implications of Wyfla Nuclear Power Station**

07 Feb 2001 Raised by Mick Bates, John Griffiths LLB

No Subscribers

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn nodi'r Concordat diweddar rhwng yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch a Chynulliad Cenedlaethol Cymru, yn cydnabod bod gan y Cynulliad ddiddordeb mewn materion o ddiogelwch niwclear oherwydd yr effaith y gallai damwain niwclear ei chael ar yr amgylchedd.*

*- yn nodi bod gorsaf bw^er niwclear yr Wylfa ar gau ar hyn o bryd ar ôl dod o hyd i ddiffygion yng ngwaith weldio cynhwysydd pwysedd yr adweithydd.*

*Mae'r Cynulliad yn galw ar y Gweinidog Ynni i holi'r Arolygiaeth Gosodiadau Niwclear ynghylch goblygiadau diogelwch ailagor yr Wylfa, a sicrhau bod gwybodaeth am holl agweddau diogelwch niwclear yng Nghymru ar gael i'r cyhoedd.*

*The National Assembly notes the recent Concordat between the Health and Safety Executive and the National Assembly for Wales recognising that the Assembly has an interest in issues of nuclear safety because of the impact a nuclear accident could have on the environment.*

*- notes that Wyfla nuclear power station is currently closed following the discovery of defects in welds in the reactor pressure vessel.*

*The Assembly calls on the Energy Minister to question the Nuclear Installations Inspectorate about the safety implications of reopening Wyfla, and ensure that information relating to all aspects of nuclear safety in Wales is made public.*

## **OPIN-2001-0004 Condemnio'r defnydd amhriodol o systemau cyfrifiadurol/Condemnation of the inappropriate use of computer systems**

30 Jan 2001 Raised by Jocelyn Davies

8 Subscribers:

Dai Lloyd MBBCh MRCGP Dip.Ther  
Rhodri Glyn Thomas  
Janet Ryder  
Cynog Dafis  
Brian Hancock  
Owen John Thomas MA  
Geraint Davies  
Elin Jones

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol hwn yn galw ar Brif Weinidog Cymru i gondemnio'r defnydd llwfr y mae aelodau gweithredol o'r Blaid Lafur sy'n ymhonni eu bod yn unigolion preifat yn ei wneud o system gyfrifiadurol Millbank i ddifriio dros y Rhyngrwyd aelodau o Blaid Cymru – The Party of Wales sy'n byw yng Nghymru.*

*This National Assembly call on the First Minister to condemn the cowardly use of Millbank's computer system by Labour Party activists masquerading as private individuals to denigrate Plaid Cymru - The Party of Wales members living in Wales over the Internet.*

## **OPIN-2001-0003 Condemnio ymddygiad hiliol ac anoddefgar yng Nghymru/Condemnation of racist and intolerant behaviour in Wales**

26 Jan 2001 Raised by Richard Edwards

15 Subscribers:

Christine Chapman  
Kirsty Williams  
Alison Halford  
Rosemary Butler  
Tom Middlehurst  
Karen Sinclair  
Janice Gregory  
Val Feld  
Peter Black  
Gwenda Thomas  
Nicholas Bourne LLB LLM  
Mick Bates  
Ann Jones  
Delyth Evans  
Lorraine Barrett

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn condemnio'n llwyr ymddygiad hiliol ac anoddefgar y cynghorydd Cenedlaetholgar, Seimon Glyn, cadeirydd tai Cyngor Sir Gwynedd, wrth alw'r Saesneg yn iaith estron, gan gyhuddo trigolion o Loegr o feddiannu Cymru, a galw am fonitro mewnfudwyr o Loegr. Mae ymddygiad o'r fath yn gwbl groes i ddyletswydd statudol y Cynulliad Cenedlaethol i hyrwyddo cyfle cyfartal a sicrhau bod Cymru'n wlad deg, goddefgar, gwâr ac amlddiwylliannol.*

*This National Assembly condemns absolutely the racist and intolerant behaviour of Nationalist councillor, Seimon Glyn, chair of housing on Gwynedd County Council, in denouncing English as a foreign language, accusing English residents of invading Wales, and calling for English incomers to be monitored. Such behaviour conflicts totally with this National Assembly's statutory duty to promote equality of opportunity and ensure a fair, tolerant, civilised, multicultural Wales.*

## **Amendments**

A01 01 Feb 2001 Raised by Jocelyn Davies, Elin Jones, Owen John Thomas MA, Dafydd Wigley

2 Subscribers

Rhodri Glyn Thomas  
Dai Lloyd MBBCh MRCP Dip.Ther

*Ar ol "Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn" dileu*

*'condemnio'n llwyr ymddygiad hiliol ac anoddefgar y cynghorydd Cenedlaetholgar, Seimon Glyn, cadeirydd tai Cyngor Sir Gwynedd, wrth alw'r Saesneg yn iaith estron, gan gyhuddo trigolion o Loegr o feddiannu Cymru, a galw am fonitro mewnfudwyr o Loegr. Mae ymddygiad o'r fath yn gwbl groes i'*

*A'i ddisodli â'r canlynol:*

*' croesawu'r papur ymgynghorol, ' Cartrefi Gwell i Bobl Cymru' ac mae'n nodi argymhelliad 46, sy'n datgan*

*"Gwelir di-boblogi cymunedau a phrynu ail gartrefi fel y prif fygythiad i'r iaith Gymraeg."*

*Fel rhan o gyfiawnder cymdeithasol, dylid cyflwyno camau a fydd yn arwain at drai mewn di-boblogi, yn atal cynnydd yn nifer yr ail gartrefi ac yn sicrhau cyfle cyfartal i bobl ifanc a'r sawl sydd ar incymau isel i fedru prynu tai yn eu cymunedau.*

*Mae'r iaith Gymraeg yn eiddo i holl ddinasyddion Cymru a dylid ei hyrwyddo ledled Cymru. Byddai hyn yn gyfraniad hanfodol wrth fodloni "*

*After, "This National Assembly" delete*

*condemns absolutely the racist and intolerant behaviour of Nationalist councillor, Seimon Glyn, chair of housing on Gwynedd County Council, in denouncing English as a foreign language, accusing English residents of invading Wales, and calling for English incomers to be monitored. Such behaviour conflicts totally with*

*And replace with*

*"welcomes the consultation paper, 'Better Homes for People in Wales' and notes recommendation 46, which states*

*"Depopulation of communities and the purchase of second homes are seen as the main threat to the Welsh language."*

*As part of a social justice, measures should be introduced which will reverse depopulation, stem the increase of second homes and ensure equal opportunity for young people and those on low incomes to access the housing market in their communities.*

*The Welsh language belongs to all citizens of Wales, and should be promoted throughout Wales. This would be a vital contribution in meeting"*